

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3)249/05-06

**Paper for the House Committee meeting
on 6 January 2006**

**Questions scheduled for the
Legislative Council meeting on 11 January 2006**

Questions by:

- | | | |
|------|----------------------|-----------------|
| (1) | Hon SIN Chung-kai | (Oral reply) |
| (2) | Hon TAM Yiu-chung | (Oral reply) |
| (3) | Hon Alan LEONG | (Oral reply) |
| (4) | Hon Fred LI | (Oral reply) |
| (5) | Hon WONG Ting-kwong | (Oral reply) |
| (6) | Ir Dr Hon Raymond HO | (Oral reply) |
| (7) | Dr Hon LUI Ming-wah | (Written reply) |
| (8) | Hon Patrick LAU | (Written reply) |
| (9) | Hon LAU Wong-fat | (Written reply) |
| (10) | Hon Daniel LAM | (Written reply) |
| (11) | Hon Howard YOUNG | (Written reply) |
| (12) | Dr Hon Joseph LEE | (Written reply) |
| (13) | Hon WONG Kwok-hing | (Written reply) |
| (14) | Hon Emily LAU | (Written reply) |
| (15) | Dr Hon KWOK Ka-ki | (Written reply) |
| (16) | Hon CHOY So-yuk | (Written reply) |
| (17) | Hon Albert CHAN | (Written reply) |
| (18) | Hon LI Kwok-ying | (Written reply) |
| (19) | Hon LEUNG Yiu-chung | (Written reply) |
| (20) | Hon Frederick FUNG | (Written reply) |

註 :

NOTE :

議員將採用這種語言提出質詢

Member will ask the question in this language

#(1) 單仲偕議員 (口頭答覆)

關於強制性公積金(簡稱“強積金”)的基金收費，政府可否告知本會：

- (一) 會不會考慮在《強積金投資基金披露守則》內公開由各強積金受託人管理而性質相近的基金的收費，以方便強積金計劃成員作出比較；
- (二) 有沒有就強積金基金的成本結構，包括管理、行政及其他服務的成本等，與非強積金基金的相關範疇作比較；若有比較，結果是甚麼；及
- (三) 會不會採取措施，鼓勵各強積金受託人調低他們的管理成本，以求降低收費；若會，詳情是甚麼；若不會，原因是甚麼？

(1) Hon SIN Chung-kai (Oral Reply)

Regarding the fees and charges of the Mandatory Provident Fund ("MPF"), will the Government inform this Council whether:

- (a) it will consider making public, in the Code on Disclosure for MPF Investment Funds, the fees and charges of funds of similar nature managed by trustees of MPF funds, so as to facilitate comparison by MPF scheme members;
- (b) it has compared the cost structures of MPF funds, including the costs of management, administration and other services, with the relevant aspects of non-MPF funds; if it has, of the comparison results; and
- (c) it will take measures to encourage trustees of MPF funds to scale down their management costs so as to lower the fees and charges; if it will, of the details; if not, the reasons for that?

(2) 譚耀宗議員 (口頭答覆)

據報，屯門醫院的產科服務未能應付需求，以致有婦女需前往區外的公立醫院分娩。關於這方面，政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，屯門醫院的產科每年處理的分娩個案數目，以及在該等產婦當中，非本港居民的人數及百分比；
- (二) 估計在未來 3 年，該醫院每年可處理的分娩個案數目；及
- (三) 有沒有計劃增加該醫院產科的醫護人手及資源，以滿足區內的服務需求；如有計劃，詳情是甚麼；如沒有計劃，原因是甚麼？

(2) Hon TAM Yiu-chung (Oral Reply)

It has been reported that the obstetric services provided by Tuen Mun Hospital ("TMH") have failed to meet the demand. As a result, some women have to go to public hospitals in other districts for delivery. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of delivery cases handled by the Department of Obstetrics of TMH in each of the past three years, and among those women giving birth, the number and percentage of those who are non-Hong Kong residents;
- (b) of the anticipated number of delivery cases which can be handled by TMH in each of the next three years; and
- (c) whether it plans to increase the medical and nursing manpower and resources of the Department of Obstetrics of TMH so as to satisfy the service demand of Tuen Mun District; if so, of the details; if not, the reasons for that?

(3) 梁家傑議員 (口頭答覆)

屋宇署於去年 5 月就商場、百貨公司、公眾娛樂場所和戲院的男廁和女廁內的衛生設備數目，向建築界發出作業備考，建議將這些場所男廁內的尿廁和水廁設備數目和女廁內的水廁設備數目的比例，由現時的 1 比 1 更改為 1 比 1.25，並更改《建築物(衛生設備標準、水管裝置、排水工程及廁所)規例》的有關列表內的衛生設備數目，以改善有關場所的女廁供不應求的情況。該署亦表示會在諮詢有關業界後，提出將上述比例納入該規例。就此，政府可否告知本會：

- (一) 基於甚麼理據和準則設計出上述 1 比 1 及 1 比 1.25 的比例；
- (二) 有沒有就 1 比 1.25 的比例展開諮詢；若有，曾諮詢哪些人士或團體和諮詢的詳情；若沒有，原因是甚麼；有沒有就修訂上述規例制定工作計劃及時間表；若有，詳情是甚麼；及
- (三) 有沒有調查及評估 1 比 1.25 的比例的落實情況；若有，調查及評估的詳情；現時有多少間商場、百貨公司、公眾娛樂場所和戲院的負責人已按照該比例在有關場所提供相關衛生設備？

(3) Hon Alan LEONG (Oral Reply)

In May last year, the Buildings Department ("BD") issued a Practice Note to the architectural sector on the provision of sanitary fitments in male toilets and female toilets in shopping arcades and department stores, places of public entertainment and cinemas. The Practice Note proposed to change the ratio of the number of urinals and water closets in male toilets to that of water closets in female toilets from 1:1 to 1:1.25 and to change the number of sanitary fitments listed in the relevant tables of the Building (Standards of Sanitary Fitments, Plumbing, Drainage Works and Latrines) Regulations, in order to alleviate the inadequacy of female toilets in the premises concerned. BD had also indicated that it would propose to incorporate the above ratio into the Regulations after consulting the relevant sectors. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the rationale and criteria on which the ratios of 1:1 and 1:1.25 were based;
- (b) whether it has conducted any consultation on the ratio of 1:1.25, if it has, of the persons or groups consulted and details of the consultation; if not, the reasons for that; and whether it has drawn up any action plan and timetable in relation to amending the Regulations; if it has, of the details; and
- (c) whether it has conducted any survey on and assessment of implementing the ratio of 1:1.25; if it has, of the details of the survey and assessment; and the number of persons-in-charge of shopping arcades and department stores, places of public entertainment and cinemas who have already provided the relevant sanitary fitments in their premises according to the ratio?

(4) 李華明議員 (口頭答覆)

政府現正與廣東省當局商討訂定新供水協議。就此，政府可否告知本會：

- (一) 粵港雙方是不是已達成初步協議；若是，請詳細說明商討的進度和過程，以及協議的內容；若不是，預期何時可達成協議；
- (二) 會不會在簽訂新供水協議前諮詢本會，以及新供水協議會否涉及立法和向本會財務委員會申請撥款的需要；及
- (三) 鑒於近期松花江和廣東北江先後發生化合物污染事件，而珠三角地區亦遇到特大鹹潮，當局有沒有與廣東省當局商討制訂應變措施，以應付因東江受到各類污染而影響向本港輸水的情況，並在新供水協議中訂定相關條文；若有商討，有關措施的詳情；若沒有，原因是甚麼？

(4) Hon Fred LI (Oral Reply)

The Government is discussing with the Guangdong provincial authorities the drawing up of a new water supply agreement. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether Guangdong and Hong Kong authorities have reached a preliminary agreement; if so, of the details of the progress and course of discussions, as well as the contents of the agreement; if not, when an agreement is expected to be reached;
- (b) whether it will consult this Council prior to the signing of the new water supply agreement, and whether the new agreement necessitates legislation and seeking funding approval from the Finance Committee of this Council; and
- (c) given that the Songhua River and the Beijiang in Guangdong Province have recently been polluted by chemical compounds and the Pearl River Delta region has also seen serious salty tides, whether it has held discussions with the Guangdong provincial authorities the formulation of contingency measures to cope with emergencies where the water supply to Hong Kong is affected by various kinds of pollution to Dongjiang, as well as stipulating relevant provisions in the new water supply agreement; if such discussions have been held, of the details of the relevant measures; if not, the reasons for that?

#(5) 黃定光議員 (口頭答覆)

本人接獲投訴，指若干消閒娛樂雜誌在封面刊登女性裸照。這些雜誌並沒有被淫褻物品審裁處評定為不雅物品，因此無須以封套密封和在封面封底加上警告字句。就此，政府可否告知本會：

- (一) 影視及娛樂事務管理處(簡稱“影視處”)有沒有注意到上述問題；若有，採取了甚麼跟進行動；
- (二) 影視處的人員在上個財政年度巡查報攤及零售商鋪的次數，以及目前負責該項工作的人員編制和實際人數；及
- (三) 影視處在上個財政年度把多少份刊物送交淫褻物品審裁處評定類別，當中分別有多少份經評定為不雅和淫褻，以及平均每宗個案需時多久完成評定類別？

(5) Hon WONG Ting-kwong (Oral Reply)

I have received complaints that nude photographs of women have been published on the front covers of certain leisure and entertainment magazines. Since these magazines have not been classified as indecent articles by the Obscene Articles Tribunal ("OAT"), they are not required to be sealed with wrappers and to display warning notices on their front and back covers. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether the Television and Entertainment Licensing Authority ("TELA") is aware of the above problem; if so, of the follow-up actions taken;
- (b) of the number of inspections of newspaper stands and retail shops conducted by the staff of TELA in the last financial year, and the current establishment and strength of the staff deployed for such duties; and
- (c) of the number of publications that TELA referred to OAT for classification in the last financial year and, among them, the respective numbers of those which were classified as indecent and obscene, as well as the average time taken to classify a publication?

#(6) 何鍾泰議員 (口頭答覆)

環境保護署所推行的廢物回收再造計劃，目的是加強廢物回收及循環再造，以及盡量減少需要處置的廢物。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，可循環再造的廢物數量佔回收廢物總數量的百分比；
- (二) 鑒於上述廢物回收再造計劃包括家居廢物回收計劃、工商業廢物回收計劃及產品責任制試驗計劃，在過往 3 年，哪一類計劃最有成效及有甚麼支持數據；及
- (三) 外地推行家居廢物及工商業廢物的經驗，以及它們的成效及有甚麼支持數據？

(6) Ir Dr Hon Raymond HO (Oral Reply)

The objectives of the waste recovery and recycling programmes implemented by the Environmental Protection Department are to enhance waste recovery and recycling, and minimize waste which requires disposal. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the percentage of recyclable waste in the total amount of waste recovered in the past three years;
- (b) as the waste recovery and recycling programmes include domestic waste recovery programmes, commercial and industrial waste recovery programmes and pilot product responsibility programmes, of the most effective type of programmes in the past three years and the supporting data for that; and
- (c) of the overseas experience in implementing the domestic waste recovery programmes and commercial and industrial waste recovery programmes and the supporting data for that?

#(7) 呂明華議員 (書面答覆)

關於醫院管理局(“醫管局”)的資源分配，政府可否告知本會，是否知悉過去5年，每年：

- (一) 醫管局用於支付高層管理人員、專科醫生、非專科醫生、普通科護士及精神科護士的薪酬福利的開支的分項數字，以及上述各項開支佔醫管局整體開支的百分比；
- (二) 醫管局的高層管理人員、專科醫生及非專科醫生的分別數目，以及他們各佔醫管局所有全職僱員的百分比；及
- (三) 醫管局轄下各醫院及醫療機構的高層管理人員、專科醫生、非專科醫生、普通科護士及精神科護士的分別數目，以及他們各佔有關醫院及醫療機構所有職員的百分比？

(7) Dr Hon LUI Ming-wah (Written Reply)

Regarding the resource allocation of the Hospital Authority ("HA"), will the Government inform this Council whether it knows the following in each of the past five years:

- (a) a breakdown of HA's expenditures on remunerating senior executives, specialists, non-specialists, general nurses and psychiatric nurses, as well as the respective percentages of each of the above expenditure items in the overall expenditure of HA;
- (b) the respective numbers of senior executives, specialists and non-specialists of HA, as well as their respective percentages in the total number of full-time employees of HA; and
- (c) the respective numbers of senior executives, specialists, non-specialists, general nurses and psychiatric nurses of the hospitals and medical institutions under HA, and their respective percentages in the total number of staff of the hospitals and medical institutions concerned?

#(8) 劉秀成議員 (書面答覆)

政府在 2002 年提交《土地業權條例草案》時沒有建議在擬議的業權註冊制度下為土地界線提供任何形式的保證，並表示會在適當時候重新研究此事。該條例草案已於 2004 年 7 月獲本會通過。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有否計劃在短期內展開上述研究；若有，計劃的詳情，包括展開日期；若沒有，原因是甚麼；
- (二) 會否考慮邀請相關的專業學會或團體合作進行上述研究；若會，具體的合作模式為何；若否，原因為何；及
- (三) 當局會否一併研究賦予由認可土地測量師按相關的專業守則測繪的土地界線圖法定地位，並在《土地註冊條例》增訂有關條文；若否，原因為何？

(8) Hon Patrick LAU (Written Reply)

When it introduced the Land Titles Bill in 2002, the Government did not propose to provide any form of guarantee for land boundaries under the proposed title registration system, and stated that it might revisit the issue in due course. The Bill was passed by this Council in July 2004. In this connection, will the Government inform this Council whether:

- (a) it plans to start studying the issue shortly; if so, of the details of its plan, including the date when the study will commence; if not, of the reasons for that;
- (b) it will consider inviting the relevant professional institutes or organizations to jointly conduct the study; if so, of the specific mode of co-operation; if not, the reasons for that; and
- (c) it will consider, as part of the study, granting a statutory status to the land boundary plans drawn up by authorized land surveyors in accordance with the relevant code of practice, and incorporating the relevant provisions into the Land Registration Ordinance; if not, of the reasons for that?

(9) 劉皇發議員 (書面答覆)

行政長官在去年 10 月發表的施政報告中指出，諮詢和法定組織是政府實現有效施政的重要伙伴。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有多少個諮詢及法定組織的成員包括區議會議員，以及當中每個組織屬區議會議員的成員數目；
- (二) 有否計劃在各諮詢及法定組織加入一定數目的區議會議員作為其成員，以加強該等組織的民意代表，使其更有效地反映社情民意；若否，原因為何；及
- (三) 有否計劃讓區議會議員在每年填報最新個人資料時，示明其有意加入的諮詢及法定組織，以供當局考慮？

(9) Hon LAU Wong-fat (Written Reply)

In his Policy Address delivered in October last year, the Chief Executive pointed out that advisory and statutory bodies ("ASBs") served as important partners of the Government in achieving effective governance. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of ASBs comprising District Council ("DC") members, and the number of DC members serving on each of these ASBs;
- (b) whether it plans to include a certain number of DC members in the membership of each ASB, so as to increase public representation of ASBs with a view to reflecting public sentiment more effectively; if not, the reasons for that; and
- (c) whether it plans to allow DC members to indicate, in the annual updating of their personal data, their interests in joining particular ASBs for consideration by the authorities?

#(10) 林偉強議員 (書面答覆)

在 2005 年 2 月，城市規劃委員會(“城規會”)未經諮詢新界土地的業權人，單方面修訂了《法定圖則註釋總表》中農地的“註釋”，藉以管制在新界農地上進行的填土活動。城規會隨後於同年 4 月在憲報刊登公告，宣布修訂 25 份分區計劃大綱草圖／核准圖，修訂項目包括上述對註釋的修改。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去 10 年，當局接獲多少宗有關在農地上進行填土活動的投訴；涉及多少幅土地和有關面積；
- (二) 過去 10 年，由於政府在新界進行發展新市鎮、興建道路和疏浚河道等工程，令周邊地區的土地變成低窪地的個案有多少宗，以及涉及的土地面積；
- (三) 有哪些例子顯示農地業權人進行的填土活動對區內的經濟和民生帶來負面影響；及
- (四) 當局把無須獲得規劃許可的填土活動的填土厚度上限訂為 1.2 米的基準從何而來，以及有否諮詢位處低窪地帶的土地的業權人；若有諮詢，請提供相關文件？

(10) Hon Daniel LAM (Written Reply)

In February 2005, the Town Planning Board ("TPB") unilaterally amended, without first consulting the owners of agricultural land in the New Territories, the "Notes" for agricultural land in the Master Schedule of Notes to Statutory Plans so as to control land filling activities undertaken on agricultural land. Then, in April of the same year, the TPB announced by notice in the Gazette amendments to 25 draft/approved Outline Zoning Plans, which included the above revision to the Notes. In this connection, will the Government inform this Council of:

- (a) the number of complaints received in the past 10 years by the authorities about land filling activities undertaken on agricultural land, the number of pieces of land involved and their sizes;
- (b) the number of cases in which works undertaken in the past 10 years by the Government for the purpose of developing new towns, constructing roads and river training in the New Territories had turned land in the vicinity into low-lying land, as well as the area of the land involved;
- (c) the examples of cases showing that land filling activities undertaken by owners of agricultural land have negative impacts on the economy and livelihood of the local community; and
- (d) how the authorities arrived at the 1.2 metres upper limit on the thickness of soil laid in land filling activities requiring no planning permission, and whether the authorities have consulted owners of low-lying land; if so, please provide the relevant papers?

#(11) 楊孝華議員 (書面答覆)

香港出口信用保險局(“信保局”)於去年 10 月推出“旅行社服務保單”，提供專業風險管理，承保壞帳，以支持本地旅遊業的發展。就此，政府可否告知本會：

- (一) 自“旅行社服務保單”推出以來，信保局接獲的投保申請數目和涉及的承保額，以及當局如何向業界推介該保險服務；
- (二) 會否考慮簡化有關的申請手續和縮短審批申請時間；及
- (三) 除了由信保局承保放帳風險外，當局會如何協助業界減輕有關風險？

(11) Hon Howard YOUNG (Written Reply)

The Hong Kong Export Credit Insurance Corporation ("ECIC") launched its "Travel Agent Services Policy" in October last year to provide professional risk management services and cover for bad debts to support local service providers. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of insurance applications received by ECIC since the launch of "Travel Agent Services Policy" and the amount of insurance cover involved, and how the authorities promote such insurance services to the industry;
- (b) whether it will consider streamlining the application procedures concerned and shortening the time for approving applications; and
- (c) how the authorities will help the industry reduce credit risks besides the protection provided by ECIC against such risks?

#(12) 李國麟議員 (書面答覆)

關於本港漁排養殖貝類及魚類的事宜，政府可否告知本會：

- (一) 有否定期抽驗本港漁排的海水水質及含氧量；若有，每年抽驗的次數及結果為何；
- (二) 現時是否有一套監控機制，以量度本港漁排的貝類及魚類海產的金屬含量是否符合國際安全標準；若然，有關的金屬種類及安全標準值；
- (三) 過去 1 年，本港各漁排附近的海底有否進行鋪設輸送煤氣管道等工程；若有，當局有否監察附近的水質、金屬含量及漁排內各貝類及魚類的生長情況；若有監察，結果為何；及
- (四) 鑒於在本港漁排養殖的貝類及魚類海產不須經魚類統營處管理的批發市場批銷，當局有否制定監控措施，防止受污染的海產食物流入本地市場，以減低市民因進食海產而攝取過量有害物質的風險？

(12) Dr Hon Joseph LEE (Written Reply)

Regarding matters relating to the production of fish and shellfish in local mariculture farms, will the Government inform this Council:

- (a) whether regular water samplings are conducted in local mariculture farms for analyses of water quality and oxygen level; if so, of the frequency and outcome of the samplings conducted each year;
- (b) whether a surveillance system is currently in place under which metal concentrations in fish and shellfish produced by local mariculture farms are checked against the international safety standards; if so, of the types of such metals and the safety standards concerned;
- (c) whether projects such as that of laying submarine gas pipelines are underway in the vicinities of the seabed of the mariculture farms in the territory in the past year; if so, whether the water quality and metal concentration levels nearby as well as the life process of fish and shellfish in the mariculture farms concerned are monitored by the relevant authorities; if so, of the monitoring results; and
- (d) as the wholesaling of fish and shellfish produced by local mariculture farms does not need to be transacted through wholesale markets managed by the Fish Marketing Organization, whether the relevant authorities have drawn up any controlling measures to prevent contaminated marine products from entering the local market, so as to reduce the risk of excessive intake of harmful substances by the public through consumption of marine products?

#(13) 王國興議員 (書面答覆)

關於設於購物商場以外的商業樓宇的上層單位的酒吧，政府可否告知本會：

- (一) 這類酒吧現時的總數和分區數目，以及設有最多這類酒吧的 20 幢樓宇的名稱及酒吧數目；
- (二) 屋宇署和消防處會否向簽發食肆牌照和酒牌的有關當局，就牌照上訂明個別酒吧在同一時間可容納的顧客人數上限作出建議；若然，釐定該上限的準則為何；及
- (三) 現行法例有否就一幢大廈內可獲發酒牌的酒吧數目，以及這類酒吧在同一時間可容納的顧客人數訂定上限？

(13) Hon WONG Kwok-hing (Written Reply)

With respect to pubs situated on the upper floors of commercial buildings other than shopping malls, will the Government inform this Council:

- (a) of the total number of such pubs at present, with a breakdown by district, as well as the names of the 20 buildings with the highest number of such pubs and the respective numbers of pubs in these buildings;
- (b) whether the Buildings Department and Fire Services Department will make recommendations to the relevant authorities responsible for issuing restaurant licences and liquor licences on stipulating on the licences the maximum number of customers to be served at any one time by an individual pub; if they will, of the criteria for determining the maximum number; and
- (c) whether existing legislation has stipulated the maximum numbers of pubs to be issued with liquor licences in a building and customers to be served at any one time by such pubs?

(14) 劉慧卿議員 (書面答覆)

據報，有市民批評香港文化中心音樂廳的傳音效果未符國際標準，坐在觀眾席某些座位的觀眾甚至不能清晰聽到個別樂器的曲調；香港管弦樂團的藝術總監兼總指揮亦質疑政府建議在西九龍文娛藝術區提供的核心文化藝術設施，為何沒有包括一個傳音效果符合國際標準的音樂廳。就此，行政機關可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，有關當局接獲多少宗此類投訴；
- (二) 過去 3 年，康樂及文化事務署曾否邀請專家評估轄下場館的音樂廳／演奏廳的傳音效果，並提出改善建議；若然，獲邀專家的姓名和專業資歷；他們提出了甚麼建議，當中哪些獲採納，以及當局不採納其餘建議的原因；及
- (三) 當局會否考慮在西九龍文娛藝術區發展計劃加入一個傳音效果符合國際標準的音樂廳；若不會，原因為何？

(14) Hon Emily LAU (Written Reply)

It has been reported that some members of the public have criticized that the acoustics of the concert hall of the Hong Kong Cultural Centre are not up to international standards, and even worse, audience occupying certain seats of the auditorium cannot clearly hear the tunes of individual musical instruments. The Artistic Director and Chief Conductor of the Hong Kong Philharmonic Orchestra has also queried why the core arts and cultural facilities that the Government proposes to be provided in the West Kowloon Cultural District ("WKCD") have not included a concert hall with acoustics meeting international standards. In this connection, will the Executive Authorities inform this Council:

- (a) of the number of such complaints received by the relevant authorities in the past three years;
- (b) whether the Leisure and Cultural Services Department engaged experts to assess the acoustics of the concert halls/auditoria in venues under its purview and recommend improvements in the past three years; if so, of the names and professional qualifications of the experts engaged, as well as the recommendations they made and, among such recommendations, of those adopted, and the reasons for the authorities not adopting the others; and
- (c) whether they will consider including the provision of a concert hall with acoustics meeting international standards in the WKCD development; if not, of the reasons for that?

#(15) 郭家麒議員 (書面答覆)

上月初，有醫療集團和私營診所被發現替數百名市民注射了來自內地但未有在本港註冊的流感疫苗，此事引起社會高度關注。就此，政府可否告知本會：

- (一) 當局如何監管流感疫苗的供應事宜，包括它們的來源地、分發、註冊及進口等；
- (二) 有否就此事件與有關的內地部門和銷售商聯絡；若有，有關的詳情；有何計劃加強與有關的內地部門溝通，以及會否考慮修訂法例，以防止非法疫苗進口；及
- (三) 是否知悉醫療集團和私營診所現時購買疫苗的途徑，以及有否計劃加強監管？

(15) Dr Hon KWOK Ka-ki (Written Reply)

Early last month, some medical groups and private clinics were discovered to have given several hundred residents injections with influenza vaccines imported from the Mainland but unregistered in Hong Kong. The incident has aroused grave concern in the community. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) how the authorities monitor issues relating to the provision of influenza vaccines, including the places of origin, distribution, registration and import of such vaccines;
- (b) whether the relevant Mainland authorities and vendors have been contacted concerning this incident; if so, of the relevant details; of the plans to strengthen communication with the relevant Mainland authorities; whether it will consider introducing legislative amendments to prevent unauthorized vaccines from entering Hong Kong; and
- (c) whether it knows the existing channels through which medical groups and private clinics acquire vaccines, and whether it plans to step up its monitoring efforts?

#(16) 蔡素玉議員 (書面答覆)

據報，雖然食物環境衛生署已把本年年宵市場攤位的租金底價調高兩成，但維多利亞公園年宵市場攤位租金收入不升反跌，由去年約 1 060 萬元大幅減少至約 720 萬元，跌幅超過 30%，其中不少攤位以底價租出。此外，有競投該等攤位的人士在公然商討後以底價投得攤位，更有人被勸喻不要參與競投。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有否調查上述競投者涉嫌聯手壓價的違規情況；若有，調查的詳情及結果；若否，原因為何；及
- (二) 會否考慮以暗標方式進行年宵市場攤位競投？

(16) Hon CHOY So-yuk (Written Reply)

It has been reported that although the Food and Environmental Hygiene Department had increased the minimum rental prices of the stalls for the Lunar New Year Fairs this year by 20%, the rental income from the stalls for the Victoria Park Lunar New Year Fair, instead of increasing, actually decreased substantially by more than 30%, from about \$10.6 million last year to about \$7.2 million this year, with many stalls being let out at their opening prices. In addition, there were bidders who, after having negotiated openly among themselves, won the bids for their stalls at the opening prices, and some bidders were even dissuaded from participating in the auction. In this connection, will the Government inform this Council whether:

- (a) it has investigated the above breaches in which bidders allegedly joined hands to force a reduction in prices; if it has, of the details and the results; if not, the reasons for that; and
- (b) it will consider conducting the auction of the stalls for the Lunar New Year Fairs by way of sealed bids?

#(17) 陳偉業議員 (書面答覆)

關於機場核心計劃 10 個工程項目的開支及索償，政府可否告知本會，截至上月底：

- (一) 每個工程項目的開支總額及與原本核准預算開支的差距；及
- (二) 政府當局、機場管理局及地鐵有限公司分別接獲的有關索償個案數目及款額，並請按個案是否已獲解決列出分項數字？

(17) Hon Albert CHAN (Written Reply)

Regarding the expenditure and claims relating to the 10 Airport Core Programme projects, will the Government inform this Council of the following as at the end of last month:

- (a) the total expenditure of each project and the difference between this figure and the estimated expenditure originally approved; and
- (b) the numbers and amounts of the relevant claims received respectively by the Administration, the Airport Authority and the MTR Corporation Limited, together with a breakdown of resolved and unresolved claims?

#(18) 李國英議員 (書面答覆)

本人近日接獲一羣中醫師的意見信，希望為中醫師爭取建立國際化專銜，促請政府確認“EC”為註冊全科中醫師、針灸醫師及跌打醫師的正式專業稱銜，並立法禁止任何沒有註冊的人士使用此稱銜。就此，政府可否告知本會，會否為中醫師確立正式稱銜，並立法規管該稱銜的使用情況；若會，詳情為何；若否，原因為何？

(18) Hon LI Kwok-ying (Written Reply)

I have recently received a submission from a group of Chinese medicine practitioners ("CMPs") in which they hope to strive for the establishment of an international professional title for CMPs and urge the Government to recognize "EC" as the formal professional title for registered CMPs (General Practice), registered CMPs (Acupuncture) and registered CMPs (Bone-setting), and to enact legislation to forbid the use of this title by unregistered persons. In this connection, will the Government inform this Council whether it will establish a formal title for CMPs and enact legislation to regulate the use of this title; if so, of the details; if not, the reasons for that?

#(19) 梁耀忠議員 (書面答覆)

就懲教署向在囚人士注射鎮靜劑的事宜，政府可否告知本會：

- (一) 過去 5 年，每年在囚人士被注射鎮靜劑的總人次，以及他們事後報稱不適和因併發症而死亡的個案數目；及
- (二) 會否考慮盡量以其他方法(例如使用機械束縛)處理情緒激動和有暴力傾向的在囚人士；若不會考慮，原因為何？

(19) Hon LEUNG Yiu-chung (Written Reply)

Regarding the Correctional Services Department's giving inmates injections with tranquilizers, will the Government inform this Council:

- (a) of the total number of cases in which inmates were injected with tranquilizers in each of the past five years, as well as the respective numbers of cases where the inmates claimed to feel unwell after injection and those where the inmates died of complications from the injection; and
- (b) whether it will consider using other means (e.g. mechanical restraint) as far as possible to deal with agitated and violence-prone inmates; if not, of the reasons for that?

(20) 馮檢基議員 (書面答覆)

關於生育和照顧子女方面的有薪假期，政府可否告知本會：

- (一) 鑒於自 2003 年 4 月起，英國的懷孕僱員不論已受僱於有關僱主多久，均可享有 26 星期的有薪產假，但本港的懷孕僱員卻須在緊接產假開始日期前已根據連續性合約受僱不少於 40 星期，才可享有 10 星期的有薪產假，當局有否評估本港在產假方面的勞工法例是否落後於其他的已發展經濟體系；若有，評估的結果，以及會否延長有薪產假；若沒有評估，原因為何；及
- (二) 鑒於行政長官在去年 10 月的施政報告中提出，重視家庭是香港的核心價值觀念，並表示政府會積極營造一個對家庭友善的工作環境，當局會否在參照多個已發展國家的做法後，立法規定僱員享有有薪待產假和親職假；若否，理據為何？

(20) Hon Frederick FUNG (Written Reply)

Regarding paid leave for giving birth to and looking after children, will the Government inform this Council:

- (a) given that since April 2003, pregnant employees in the United Kingdom have been entitled to 26 weeks' paid maternity leave, regardless of the length of their employment by the employers concerned, whereas a pregnant employee in Hong Kong is only entitled to 10 weeks of paid maternity leave provided she has been employed under a continuous contract for a period of not less than 40 weeks immediately before the date of commencement of her maternity leave, whether the authorities have assessed if Hong Kong lags behind other developed economic entities in labour legislation in terms of maternity leave; if they have, of the assessment results; and whether the period of paid maternity leave will be extended; if they have not assessed, the reasons for that; and
- (b) as the Chief Executive has, in his Policy Address last October, pointed out that cherishing the family was a core value of Hong Kong and stated that the Government would actively create a family-friendly working environment, whether the authorities will, by drawing reference from the practices of various developed countries, introduce legislation to grant employees paid paternity leave and parental leave; if they will not, the justifications for that?

